

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91/155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **August 1999**  
 Date d'édition

Version: 1

<b>1</b>	<b>PRODUCT IDENTIFICATION PRODUKTE-IDENTIFIKATION IDENTIFICATION DU PRODUIT</b>	<b>Simple Green</b>
1.1	Product name Produktebezeichnung Désignation commerciale	<b>magic</b> magic <b>magic</b>
1.2	Producer/Distributor Firmenbezeichnung Fournisseur  Phone / Telefon / Téléphone Fax / Telefax / Télécopier	SIMPLE GREEN AG Hürdweg 10 CH-8854 Galgenen  ++41 (0)55 460 12 12 ++41 (0)55 460 12 10
	Emergency phone N. Notrufnummer No de téléphone en cas d'accident	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  <b>++41 (0)1 251 51 51</b>

<b>2.</b>	<b>COMPOSITION OF THE PRODUCT ZUSAMMENSETZUNG DES PRODUKTES NATURE CHIMIQUE DU PRODUIT</b>																
2.1	<table border="0"> <tr> <td>The product contains also Die Zubereitung enthält unter anderem Le produit contient en outre</td> <td>CAS-Nr.</td> <td>%</td> <td>R/S indications R/S Sätze Phrases R/S</td> </tr> <tr> <td><b>Mischung Mineralöle und Siliconöle</b></td> <td></td> <td></td> <td>R: ---, S: ---</td> </tr> <tr> <td><b>Decamethylcyclopentasiloxan</b></td> <td><b>541-02-6</b></td> <td><b>&lt; 30,0 %</b></td> <td>R: ---, S: ---</td> </tr> <tr> <td><b>Testbenzin</b></td> <td><b>64742-47-8</b></td> <td><b>&gt; 30,0 %</b></td> <td>R: ---, S: ---</td> </tr> </table>	The product contains also Die Zubereitung enthält unter anderem Le produit contient en outre	CAS-Nr.	%	R/S indications R/S Sätze Phrases R/S	<b>Mischung Mineralöle und Siliconöle</b>			R: ---, S: ---	<b>Decamethylcyclopentasiloxan</b>	<b>541-02-6</b>	<b>&lt; 30,0 %</b>	R: ---, S: ---	<b>Testbenzin</b>	<b>64742-47-8</b>	<b>&gt; 30,0 %</b>	R: ---, S: ---
The product contains also Die Zubereitung enthält unter anderem Le produit contient en outre	CAS-Nr.	%	R/S indications R/S Sätze Phrases R/S														
<b>Mischung Mineralöle und Siliconöle</b>			R: ---, S: ---														
<b>Decamethylcyclopentasiloxan</b>	<b>541-02-6</b>	<b>&lt; 30,0 %</b>	R: ---, S: ---														
<b>Testbenzin</b>	<b>64742-47-8</b>	<b>&gt; 30,0 %</b>	R: ---, S: ---														

<b>3.</b>	<b>DANGERS MÖGLICHE GEFAHREN DANGERS POSSIBLES</b>		
3.1	<table border="0"> <tr> <td>Precautionary statements for humans and environment Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt Précautions pour l'être humain et l'environnement</td> <td><b>Irritating to eyes</b> Reizt die Augen <b>Irritant pour les yeux</b></td> </tr> </table>	Precautionary statements for humans and environment Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt Précautions pour l'être humain et l'environnement	<b>Irritating to eyes</b> Reizt die Augen <b>Irritant pour les yeux</b>
Precautionary statements for humans and environment Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt Précautions pour l'être humain et l'environnement	<b>Irritating to eyes</b> Reizt die Augen <b>Irritant pour les yeux</b>		

<b>4.</b>	<b>FIRST AID TREATMENT ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN MESURES DE PREMIERS SECOURS</b>		
4.1	General recommendations Allgemeine Hinweise Renseignements générales		
4.2	<table border="0"> <tr> <td>After inhalation Nach Einatmen En cas d'inhalation</td> <td><b>Watch for good ventilation.</b> Für ausreichende Belüftung sorgen <b>Respecter une bonne aération-</b></td> </tr> </table>	After inhalation Nach Einatmen En cas d'inhalation	<b>Watch for good ventilation.</b> Für ausreichende Belüftung sorgen <b>Respecter une bonne aération-</b>
After inhalation Nach Einatmen En cas d'inhalation	<b>Watch for good ventilation.</b> Für ausreichende Belüftung sorgen <b>Respecter une bonne aération-</b>		
4.3	<table border="0"> <tr> <td>After skin contact Nach Hautkontakt En cas de contact avec la peau</td> <td><b>Rinse skin with water. Change contaminated clothes or shoes immediately.</b> Mit Wasser abspülen. Kontaminierte Kleidungsstücke sofort wechseln. <b>Rincer sou l'eau. Changer les vêtement et souliers contaminés.</b></td> </tr> </table>	After skin contact Nach Hautkontakt En cas de contact avec la peau	<b>Rinse skin with water. Change contaminated clothes or shoes immediately.</b> Mit Wasser abspülen. Kontaminierte Kleidungsstücke sofort wechseln. <b>Rincer sou l'eau. Changer les vêtement et souliers contaminés.</b>
After skin contact Nach Hautkontakt En cas de contact avec la peau	<b>Rinse skin with water. Change contaminated clothes or shoes immediately.</b> Mit Wasser abspülen. Kontaminierte Kleidungsstücke sofort wechseln. <b>Rincer sou l'eau. Changer les vêtement et souliers contaminés.</b>		
4.4	<table border="0"> <tr> <td>After eye contact Nach Augenkontakt En cas de contact avec les yeux</td> <td><b>Reddening may develop. Immediately rinse with large quantities of cool water for 10-15 minutes. Get medical attention if initiation persists.</b> Reizungen möglich. Sofort mit viel Wasser während 10-15 Minuten spülen. Evtl Arzt aufsuchen. <b>Irritation possible. Rinçer immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant 10 à 15 minutes. Consulter un médecin si l'irritaion continue.</b></td> </tr> </table>	After eye contact Nach Augenkontakt En cas de contact avec les yeux	<b>Reddening may develop. Immediately rinse with large quantities of cool water for 10-15 minutes. Get medical attention if initiation persists.</b> Reizungen möglich. Sofort mit viel Wasser während 10-15 Minuten spülen. Evtl Arzt aufsuchen. <b>Irritation possible. Rinçer immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant 10 à 15 minutes. Consulter un médecin si l'irritaion continue.</b>
After eye contact Nach Augenkontakt En cas de contact avec les yeux	<b>Reddening may develop. Immediately rinse with large quantities of cool water for 10-15 minutes. Get medical attention if initiation persists.</b> Reizungen möglich. Sofort mit viel Wasser während 10-15 Minuten spülen. Evtl Arzt aufsuchen. <b>Irritation possible. Rinçer immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant 10 à 15 minutes. Consulter un médecin si l'irritaion continue.</b>		
4.5	<table border="0"> <tr> <td>After swallowing Nach verschlucken Après ingestion</td> <td><b>Avoid vomiting. Drink several glasses of water</b> Kein Erbrechen herbeiführen. Einige Glas Wasser trinken. <b>Éviter de vomir. Faire boire quelques verres d'eau.</b></td> </tr> </table>	After swallowing Nach verschlucken Après ingestion	<b>Avoid vomiting. Drink several glasses of water</b> Kein Erbrechen herbeiführen. Einige Glas Wasser trinken. <b>Éviter de vomir. Faire boire quelques verres d'eau.</b>
After swallowing Nach verschlucken Après ingestion	<b>Avoid vomiting. Drink several glasses of water</b> Kein Erbrechen herbeiführen. Einige Glas Wasser trinken. <b>Éviter de vomir. Faire boire quelques verres d'eau.</b>		

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91/155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **August 1999**  
 Date d'édition

Version: 1

<b>5 FIRE FIGHTING PROCEDURES</b> <b>MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG</b> <b>MESURES CONTRE FEU</b>		
5.1	Extinguishing media Geeignete Löschmittel Moyen d'extinction recommandés	<b>Foam, CO2, Dry chemical</b> Schaum, CO2, Löschpulver <b>mousse, CO2, poudre</b>
5.2	Not recommended media Ungeeignete Löschmittel Contre indications	<b>Water</b> Wasser <b>l'eau</b>
5.3	Specific dangers during fire fighting Gefährdungen bei der Brandbekämpfung Dangers particulière en cas d'incendie	<b>Thermal decomposition may produce toxic fumes.</b> Thermische Zersetzung kann giftige Gase freisetzen. <b>La décomposition thermique peut dégager des gazes toxiques.</b>
5.4	Special requirements for fire-fighting equipment. Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung. Mesures de protection dans la lutte contre feu	<b>Wear approved self-contained breathing apparatus and protecting clothing.</b> Umluftunabhängiges Atemschutzgerät und Schutzausrüstung verwenden. <b>Utiliser des appareils respiratoires et porter des vêtements de protection.</b>
<p><b>Cool fire exposed containers with water spray.</b> Die dem Feuer ausgesetzten Behältnisse mit Wasser im Sprühstrahl kühlen. <b>Refroidir les bidons exposés au feu avec de l'eau.</b></p>		
<b>6 ACCIDENTAL RELEASE MEASURES</b> <b>MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG</b> <b>MESURES APRES FUITE OU DEVERSEMENT ACCIDENTEL</b>		
6.1	Air Luft Aire	<b>Do not smoke. Do not breath the vapors. Avoid open fires.</b> Nicht rauchen. Dämpfe nicht einatmen, Offenes Feuer vermeiden. <b>Ne pas fumer. Ne pas respirer les vapeurs. Eviter des feux.</b>
6.2	Water Wasser L'eau	<b>Do not allow to enter into sewer-system or water streams. Retain contaminated water.</b> Eindringen in die Kanalisation und in Fliessgewässer vermeiden. Kontaminiertes Löschwasser zurückhalten. <b>Aeviter l'entrée aux eaux et dans la canalisation. Retenir les eaux copntaminés en cas d'incendie./</b>
6.3	Ground Boden Sol	<b>Avoid contamination of earth, ground, soil. See special treatment for contaminated soil (Crystal SimpleGreen)</b> Kontamination von Böden vermeiden. Dekontamination verunreinigter Böden mit speziellem Verfahren einleiten (→ Crystal SimpleGreen) <b>Eviter l'entrée dans les sols. En cas de contamination, voir le traitement spécifique avec Crystal SimpleGreen.</b>
<b>7 SAFE HANDLING AND STORAGE</b> <b>HANDHABUNG UND LAGERUNG</b> <b>STOCKAGE ET MANIPULATION</b>		
7.1	Handling Handhabung Manipulation	<b>Watch for good ventilation.</b> Für ausreichende Belüftung sorgen <b>Respecter une bonne aeration-</b>
7.2	Warehousing Lagerung Stockage	<b>Do not store with food.</b> Nicht zusammen mit Lebensmitteln lagern. <b>Ne pas stocker pres des denrées alimentaires.</b>

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91/155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
Erstellungsdatum **August 1999**  
Date d'édition

Version: 1

<b>8 EXPOSURE LIMITS AND PERSONAL PROTECTION</b> <b>EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG</b> <b>PRECAUTIONS PARTICULIERES EN CAS D'EXPOSITION AU PRODUIT</b>		
8.1	<p>Technical Precautionary Measures  Technische Massnahmen/Anlagengestaltung  Mesures techniques/Installations</p>	<p><b>No special requirements under normal conditions</b>  Keine besonderen Massnahmen erforderlich  <b>Aucune mesure spéciale est nécessaire</b></p>
8.2	<p>Respiratory Protection  Atemschutz  Protection des voies respiratoires</p>	<p><b>MAK: &gt; 1000 mg/m3</b>  MAK: &gt; 1000 mg/m3  <b>MAK: &gt; 1000 mg/m3</b></p>
8.3	<p>Skin Protection  Hautschutz  Protection de la peau</p>	<p><b>Wear rubber or neoprene gloves.</b>  Handschuhe aus Naturgummi oder Neopren tragen.  <b>Porter des gants en caoutchouc ou néoprène.</b></p>
8.4	<p>Eye Protection  Augenschutz  Protection des yeux</p>	<p><b>Caution, including reasonable eye protection, should always be used to avoid eye contact.</b>  Vorsicht vor Spritzern in die Augen ist geboten und ein geeigneter Augenschutz angezeigt.  <b>Attention et précautions sont recommandés aux cas ou giclures dans les yeux sont possibles.</b></p>
8.5	<p>Full Body Protection  Körperschutz  Protection du corps</p>	<p><b>Change contaminated clothes or shoes immediately.</b>  Kontaminierte Kleidungsstücke sofort wechseln.  <b>Changer les vêtements et souliers contaminés.</b></p>
8.6	<p>Exposure Limits and other requirements  Zu überwachende Grenzwerte  Limites d'exposition aux produits</p>	<p><b>See point 8.2 Exposures to concentrate-mist may cause mild irritation of nasal passages or throat; remove to fresh air.</b>  Siehe Punkt 8.2. Bei längerer Einatmung konzentrierter Dämpfe können Reizungen der Nasen und Halsschleimhäute auftreten. Für Frischluft sorgen  <b>Voir 8.2. En cas d'exposition allonger, une irritation des muqueuses est possible. Aspirer le l'air fraîche.</b></p>

<b>9 PHYSICAL DESCRIPTION AND PROPERTIES</b> <b>PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN</b> <b>PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES</b>				
9.1	Appearance	Zustandsform	Etat physique	<b>liquid, flüssig, liquid</b>
9.2	Colour	Farbe	Couleur	<b>transparent</b> farblos <b>incolore</b>
9.3	Odor	Geruch	Odeur	<b>misc.</b>
9.4	Change of condition - Liquid / solid - Boiling Point	Zustandsänderung - flüssig / fest - Siedepunkt	Changement de l'état phys. - Liquide / solide - Point d'ébullition	<b>- 45 °C</b> <b>&gt; 220 - 270 °C</b>
9.5	Specific Gravity	Dichte	Densité	<b>0,860 gr/ml</b>
9.6	Gravity of powders	Schüttdichte	Densité de poudres	<b>n.a.</b>
9.7	Vapor Pressure	Dampfdruck	Pression de vapeur	<b>ca 0,28 hpa 20°C</b>
9.8	Viscosity	Viskosität	Viscosité	<b>10 mPa.s</b>
9.9	Water solubility Solubility in acetone	Löslichkeit in Wasser Löslichkeit in Aceton	Solubilité dans de l'eau Solubilité dans l'acéton	<b>unsoluble</b> <b>unlöslich.</b>
9.10	pH 100% at 20°C 10% at 20°C	pH-Wert 100% bei 20°C 10% bei 20°C	Mesure pH 100% à 20°C 10%	<b>n.a.</b>
9.11	Coefficient n-octanol / water	Verteilungskoeffizient in Octanol / Wasser	Coéfficient n-Octanol / l'eau	<b>n.e.</b>
9.12	Flashpoint	Flammpunkt	Point d'inflammation	<b>89 °C</b>
9.13	Autoignition temperature	Zündtemperatur	Point d'auto-inflammation	<b>240 °C</b>
9.14	Flammability Limits lower / upper	Explosionsgrenzen untere / obere	Limite d'explosivité minimale / maximale	<b>0,6 - 8,0 Vol %</b>

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91/155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **August 1999**  
 Date d'édition

Version: 1

<b>10 STABILITY AND REACTIVITY</b> <b>STABILITÄT UND REAKTIVITÄT</b> <b>STABILITE ET REACTIVITE</b>		
10.1	Conditions to avoid Zu vermeidende Bedingungen Conditions à éviter	<b>Open fire</b> Offenes Feuer <b>Feu</b>
10.2	Avoid contact with: Zu vermeidende Stoffe Eviter le contact avec:	<b>n.a.</b>
10.3	Dangerous reactivity data Gefährliche Zersetzungsprodukte Produits dangereux de décomposition	<b>The Product is stable. Thermal decomposition will produce oxides of carbon and nitrogen.</b> Das Produkt ist stabil. Bei der thermischen Zersetzung werden Kohlenmonoxid, Kohlendioxid und Stickoxide gebildet. <b>Le produit est stable. La décomposition thermique, produis des oxydes de carbon et nitrogene.</b>
10.4	Other important informations Sonstige Angaben D'autres informations / indications	<b>n.a.</b>

<b>11 TOXICITY</b> <b>TOXIKOLOGIE</b> <b>TOXICOLOGIE</b>			
11.1	Acute Mortality Studies Akute Toxizität Toxicité acute	<b>Oral LD50 (rat)</b> <b>Dermal LD50 (rabit)</b>	<b>&gt; 5.0 g/kg</b> <b>&gt; 2.0 g/kg</b>
11.2	Additional Tests / Informations	Weitere Angaben / Tests	D'autres informations / testes

<b>12 ENVIRONMENTAL TOXICITY</b> <b>OEKOLOGIE</b> <b>ECOLOGIE</b>		
12.1	Mobility Mobilität Mobilité	<b>Completely insoluble in water.</b> In Wasser unlöslich <b>Complètement insoluble dans de l'eau</b>
12.2	Persistence and Biodegradability Persistenz und Abbaubarkeit Persistence et biodégradabilité	<b>Potentiel biologisch abbaubar. Schwimmt auf dem Wasser. Wird vom Boden adsorbiert und ist nicht mobil. Bis zur Grenze der Wasserlöslichkeit keine toxische Wirkung</b>
12.3	Potential of Bioaccumulation Bioakkumulationspotential Potentiel d'accumulation en biosphère	<b>Potentiell möglich. Keine AOX-Bildung</b>
12.4	Marine Toxicity Aquatische Toxizität Toxicité aquatique	<b>Bis zur Grenze der Wasserlöslichkeit keine toxische Wirkung.</b> <b>Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung)</b>

<b>13 RECOMMENDATIONS ON DISPOSAL</b> <b>HINWEISE ZUR ENTSORGUNG</b> <b>RENSEIGNEMENTS POUR L'ELIMINATION</b>		
13.1.	Product Stoff / Zubereitung Produit pur	<b>Original bottled products return to dealer.</b> Originalgebinde an Händler retournieren. <b>Bidons/Emballages original à retourner au fournisseur.</b>
13.2	Waste Disposal Code Abfallschlüssel Code déchets/Rejets	

<b>14 TRANSPORTATION</b> <b>ANGABEN ZUM TRANSPORT</b> <b>INDICATION POUR LE TRANSPORT</b>		<b>UN-Nr.</b>
---	--	---------------

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91/155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **August 1999**  
 Date d'édition

Version: 1

14.1.	Ground transportation Landtransport Transport routier/Chemin de fer	<b>GGVE/GGVS</b> <b>ADR/SDR</b>	<b>n.a.</b> <b>kein Gefahrgut</b>
14.2	Transportation on sea/ship See-Schiffstransport Transport maritime	<b>GGVESee</b> <b>IMDG-Code</b>	<b>n.a.</b> <b>n.a.</b>
14.3	Transportation on rivers/lakes Binnenschiffahrtstransport Transport fluvial	<b>ADNR</b>	<b>n.a.</b>
14.4	Air transportation Luftransport Transport aerien	<b>ICAO/IATA-DGR</b>	<b>n.a.</b>

**15 REGULATIONS**  
**VORSCHRIFTEN**  
**ORDONNANCES**

15.1	European Community (EG) Europäische Gemeinschaft (EG) Communauté Européenne (EG)	<b>EC-Guideline: 88/379/EWG and following</b> Kennzeichnung gemäss Richtlinie: 88/379/EWG & ff. <b>Arrêté: 88/379/EWG et suivants</b>	
15.1.1	Symbols of specific dangers Gefahrensymbole Symboles de dangers	<b>kein Gefahrgut</b>	
15.1.2	Text of R-sentence Text der R-Sätze Texte des articles R:	<b>n.a.</b>	
15.1.3	Text of S-sentence Text der S-Sätze Texte des articles S:	<b>n.a.</b>	
<b>15.2</b>	<b>Other National Regulations</b> <b>nationales</b>	<b>Andere Nationale Vorschriften</b>	<b>D'autres ordonnances</b>
15.2.1	Switzerland, Schweiz, Suisse	<b>BAG/OFSP T Nr. 610200</b>	<b>Giftklassen frei</b>
15.2.2	Germany, Deutschland, Allemagne	<b>UBA Nr 3251 0022</b>	<b>Nicht kennzeichnungspflichtig</b>
15.2.2.1	- Beschäftigungsbeschränkung nach § 15 GefStoffV beachten		<b>Nein</b>
15.2.2.2	- Aufbewahrungspflicht nach § 24 GefStoffV beachten		<b>Nein</b>
15.2.2.3	- Störfallverordnung beachten		<b>Nein</b>
15.2.2.4	- Klassifizierung nach VbF		<b>Nein</b>
15.2.2.5	- Technische Anleitung Luft	Klasse <b>III</b> , Ziffer <b>3.1.7</b>	Anteil m%
15.2.2.6	- Wassergefährdungsklasse (Selbsteinstufung)		<b>0</b>
15.2.2.7	- LAGA: Abfallschlüssel:		Bezeichnung:
15.2.2.8	- Regelungsbereich der TRGS 514 beachten		<b>Nein</b>
15.2.2.9	- Regelungsbereich der TRGS 515 beachten		<b>Nein</b>
15.2.2.10	- Regelungsbereich der TRG 300 beachten		<b>Nein</b>
15.2.2.11	- Regelungsbereich des WRMG beachten		<b>Nein</b>
15.2.2.12	- Gesundheitsschädlich i.S.d. § 2 Abs.3 der VerpackungsVO		<b>Nein</b>
15.2.2.13	- Regelungsbereich der FPV beachten		
15.2.2.14	- Sonstige zu beachtende Vorschriften		<b>LMBG</b>

**16 OTHER INFORMATIONS**  
**ANDERE ANGABEN**  
**AUTRES INFORMATIONS**

Notice  
 Angaben zum Merkblatt  
 Remarques

16.1 **All informations appearing herein is based upon data obtained by the manufacturer and recognized technical sources. Judgements as to the suitability of information herein for purchaser's purposes are necessarily purchaser's responsibility. Therefore, although reasonable care has been taken in the preparation of this information, SIMPLE GREEN AG or its distributors extends no warranties, makes no representations and assumes no responsibility as to the suitability of such information for application to purchaser's intended purposes or for consequences of its use.**  
**Mit den vorstehenden Angaben, die dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen entsprechen, beschreiben wir unsere Produkte im Hinblick auf etwaige Sicherheitserfordernisse, verbinden jedoch keine Gewährleistung oder Zusicherung von Eigenschaften.**  
**Les renseignements de cette fiche sont basés à l'état de nos connaissances relatives au produit concerné et sont donnés de bonne foi. Elles servent à décrire les produits en ce qui concerne les exigences en matière de sécurité et n'équivalent pas à des promesses de caractéristiques.**